



Manuale di funzionamento e manutenzione

Sensore di usura dei cingoli

HNK 1000-UP (D6)	HLY 1000-UP (D6 XE)
SA9 1000-UP (D6)	D5M 1000-UP (D6 XE)
SG6 1000-UP (D6)	XEC 1000-UP (D6 XE)
KMT 1000-UP (D6)	HMH 1000-UP (D6 XE)
LF9 1000-UP (D6)	LRG 1000-UP (D6 XE)
TB6 1000-UP (D6)	LNC 1000-UP (D6 XE)
KEW 1000-UP (D6)	WGY 1000-UP (D6 XE)
GZ9 1000-UP (D6)	
JJ6 1000-UP (D6)	
RBP 1000-UP (D6)	
RA9 1000-UP (D6)	
WH5 1000-UP (D6)	
RDC 1000-UP (D6)	
HR9 1000-UP (D6)	
KD5 1000-UP (D6)	
KTW 1000-UP (D6)	
AG9 1000-UP (D6)	
LB5 1000-UP (D6)	
HZL 1000-UP (D6 XE)	
TPL 1000-UP (D6 XE)	
B72 1000-UP (D6 XE)	
HFE 1000-UP (D6 XE)	
ES9 1000-UP (D6 XE)	

Istruzioni: lingua originale



Scannerizzare per accedere alle informazioni più aggiornate sulla manutenzione, acquistare ulteriori pubblicazioni e i ricambi originali Cat®.



Informazioni importanti sulla sicurezza

La maggior parte degli incidenti relativi all'uso del prodotto, la manutenzione e la riparazione sono causati dalla mancata osservanza delle fondamentali regole o precauzioni di sicurezza. Spesso è possibile evitare un incidente riconoscendo in anticipo le situazioni potenzialmente pericolose. È necessario rendere noti i potenziali pericoli, inclusi i fattori umani, che potrebbero compromettere la sicurezza. È inoltre necessario disporre dell'addestramento, della competenza e degli strumenti per svolgere queste funzioni in modo corretto.

L'uso, la lubrificazione, la manutenzione o la riparazione di questa macchina eseguiti in modo improprio possono essere pericolosi e possono causare infortuni e anche la morte.

Non mettere in funzione e non eseguire alcuna operazione di lubrificazione, manutenzione o riparazione di questo prodotto se non si possiedono le dovute autorizzazioni e senza aver prima letto e compreso le informazioni relative a uso, lubrificazione, manutenzione e riparazione.

Le precauzioni e le avvertenze di sicurezza sono riportate in questo manuale e sul prodotto. La mancata osservanza di queste avvertenze può causare infortuni gravi o mortali all'operatore e a terzi.

I rischi sono identificati dal "Simbolo di avvertenza per la sicurezza", seguito da una "segnalazione" quale "PERICOLO", "AVVERTENZA" o "ATTENZIONE". L'etichetta di allarme sicurezza "AVVERTENZA" è mostrata qui di seguito.



Il significato di questo simbolo di avvertenza sicurezza è il seguente:

Attenzione! Stare all'erta! Riguarda la Vostra sicurezza.

Il messaggio che appare sotto il simbolo e ne spiega il pericolo può essere sotto forma di testo o immagine.

Le etichette di "AVVISO" riportate sul prodotto e nella presente pubblicazione rappresentano un elenco non esaustivo di operazioni che possono causare danni al prodotto.

Caterpillar non può prevedere tutte le possibili circostanze che potrebbero implicare un potenziale pericolo. Le avvertenze riportate nella presente pubblicazione e sul prodotto non sono, pertanto, onnicomprensive. Utilizzare questo prodotto in modi diversi da quanto illustrato nel presente manuale solo dopo essersi accertati di aver preso in considerazione tutte le norme e le precauzioni di sicurezza pertinenti al funzionamento del prodotto nel luogo di utilizzo, comprese regole specifiche del sito e precauzioni applicabili al cantiere. Se nelle varie operazioni si adottano procedure, attrezzature o metodi non espressamente raccomandati da Caterpillar, è indispensabile accertarsi che il lavoro sia comunque eseguito nei limiti della sicurezza personale di chi lo esegue e degli altri. Accertarsi inoltre di avere le opportune autorizzazioni per questo tipo di lavoro e che il prodotto non sia danneggiato o reso non sicuro da qualsiasi operazione di uso, lubrificazione, manutenzione o riparazione scelta.

Le informazioni, le caratteristiche tecniche e le illustrazioni contenute in questa pubblicazione sono basate sui dati disponibili al momento della sua compilazione. Caratteristiche tecniche, coppie, pressioni, misure, regolazioni, illustrazioni, ecc., sono soggetti a modifica in qualsiasi momento. Tali variazioni possono influenzare la manutenzione del prodotto. Prima di iniziare qualsiasi lavoro, è necessario disporre di tutte le informazioni complete e aggiornate disponibili. I dealer Cat dispongono delle più recenti informazioni disponibili.

AVVERTENZA

Se servono parti di ricambio per questo prodotto, Caterpillar raccomanda di utilizzare parti di ricambio originali Caterpillar®.

Gli altri ricambi potrebbero non rispettare determinate caratteristiche tecniche dell'attrezzatura originale.

Se sono installate parti di ricambio, il proprietario della macchina/l'utilizzatore deve assicurarsi che la macchina rimanga conforme a tutti i requisiti applicabili.

Negli Stati Uniti, la manutenzione, sostituzione o riparazione dei dispositivi e degli impianti di controllo delle emissioni può essere svolta dall'officina o dal tecnico di riparazione scelto dal proprietario.

Contenuto

Prefazione 4

Sezione sicurezza

Etichette e simboli di sicurezza 5

Informazioni sulla conformità alle normative

Componenti a radiofrequenza..... 7

Sezione Uso

Funzionamento 9

Sezione indice

Indice 10

Prefazione

Informazioni su questa pubblicazione

Questo manuale deve essere conservato nell'apposito contenitore.

Questo manuale contiene informazioni sulla sicurezza, istruzioni sul funzionamento e consigli per la manutenzione.

Alcune fotografie o illustrazioni in questa pubblicazione mostrano particolari o accessori che possono essere differenti da quelli del prodotto di cui si dispone.

Il miglioramento e l'evoluzione continui del prodotto possono aver comportato modifiche al prodotto stesso che non sono riportate in questa pubblicazione. Leggere, studiare e tenere questo manuale insieme al prodotto.

Ogni volta che si presenta un problema riguardante il prodotto o questa pubblicazione, rivolgersi al concessionario Cat per ottenere le informazioni più recenti.

Sicurezza

La sezione "Sicurezza" elenca le misure di sicurezza fondamentali. Questa sezione indica inoltre testo e posizione dei simboli e delle etichette di sicurezza usate sull'apparecchiatura.

Funzionamento

La sezione "Funzionamento" serve da riferimento per un operatore che non conosce il prodotto e da promemoria per un operatore esperto. Questa sezione comprende una descrizione degli strumenti, degli interruttori, dei comandi del prodotto e dei comandi delle attrezzature, ed informazioni per la programmazione.

Le fotografie e le illustrazioni guidano l'operatore attraverso le procedure corrette di controllo, avviamento, uso ed arresto del prodotto.

Questa pubblicazione descrive a grandi linee le tecniche operative fondamentali. Abilità e perizia si svilupperanno man mano che l'operatore migliora la propria conoscenza del prodotto e delle sue possibilità.

Manutenzione

La sezione "Manutenzione" costituisce una guida alla cura dell'apparecchiatura.

Sezione sicurezza

i08755587

Etichette e simboli di sicurezza

Codice SMCS: 7606

In questo manuale sono riportate istruzioni importanti circa il funzionamento in sicurezza del sensore di usura dei cingoli Cat®. È necessario attenersi a queste istruzioni durante le attività di installazione e manutenzione. L'installazione e l'uso di questo prodotto devono essere conformi a tutte le normative per la sicurezza elettrica nazionali e locali applicabili.

ATTENZIONE

Non azionare o lavorare su quest'attrezzatura senza aver prima letto e assimilato le istruzioni e le avvertenze riportate nei Manuali di funzionamento e manutenzione. La mancata osservanza delle istruzioni o delle avvertenze può causare infortuni, anche mortali. Per i manuali in sostituzione, rivolgersi al concessionario Cat. L'utente ha la responsabilità di adottare tutte le misure di sicurezza necessarie.

ATTENZIONE

L'avviamento accidentale del motore può essere causa di gravi infortuni, anche mortali, del personale che lavora sulle apparecchiature.

Per evitare un avviamento accidentale del motore, scollegare il cavo della batteria dal terminale negativo (-) della batteria. Avvolgere con un nastro isolante tutte le superfici metalliche del cavo scollegato dalla batteria per evitarne il contatto con altre superfici metalliche che potrebbe attivare l'impianto elettrico del motore.

Ruotare il sezionatore della batteria in posizione **DISATTIVATO** e bloccarlo con un lucchetto di sicurezza.

Collocare una targhetta Istruzioni specifiche, SEHS7332, "Do Not Operate" sull'interruttore di avviamento e sul sezionatore della batteria, in modo da informare il personale dei lavori in corso sulla macchina.

ATTENZIONE

Quest'attrezzatura è dotata di dispositivo di comunicazione sensore di usura dei cingoli Cat®. Quando si utilizzano detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, i dispositivi a radiofrequenza possono causare interferenze con i detonatori elettrici per operazioni di granigliatura, con il rischio di gravi infortuni, anche letali. Il dispositivo radio con tecnologia Bluetooth su quest'attrezzatura non può essere disattivato, pertanto è necessario tenere l'attrezzatura sempre a distanza di sicurezza da detonatori elettronici o dispositivi equivalenti, come prescritto dalle normative locali e nazionali applicabili. In assenza di requisiti normativi, Caterpillar consiglia all'utente finale di eseguire una valutazione personale autonoma per determinare la distanza di funzionamento sicura.

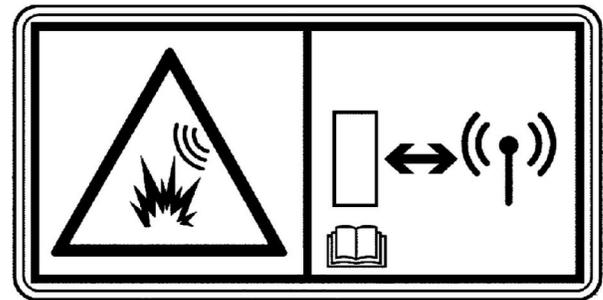


Illustrazione 1

g06677682

Vengono movimentati materiali esplosivi durante il carico nel sito di minaggio. La zona del sito di minaggio comprende il perimetro formato dai fori da mina caricati.



Illustrazione 2

g06677692

L'illustrazione 2 indica che l'attrezzatura è dotata di un dispositivo di trasmissione wireless. Il dispositivo sensore di usura dei cingoli Cat[®] trasmette i dati riguardanti l'attrezzatura, le condizioni dell'attrezzatura e il relativo funzionamento ai clienti e ai dealer Cat.

Informazioni sulla conformità alle normative

Componenti a radiofrequenza

i08727572

Dispositivo senza fili (Sensore di usura dei cingoli (TWS, Track Wear Sensor) - Se in dotazione)

Codice SMCS: 7008; 7600-ZM

Dichiarazione di conformità semplificata

(dichiarazione di conformità semplificata)

Unione Europea

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Con la presente, Caterpillar Inc. dichiara che questa apparecchiatura radio è conforme alla direttiva "2014/53/UE". Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Gran Bretagna

Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Con la presente, Caterpillar Inc. dichiara che questa apparecchiatura radio è conforme ai relativi requisiti di legge. Il testo completo della dichiarazione di conformità britannica è disponibile al seguente indirizzo web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar suggerisce di richiedere la dichiarazione di conformità subito dopo l'acquisto.

Caratteristiche tecniche

Le seguenti caratteristiche tecniche del sensore di usura dei cingoli Cat® vengono fornite per aiutare a condurre qualsiasi valutazione dei rischi correlati e per garantire la conformità a tutte le normative locali:

Tabella 1

Caratteristiche tecniche del trasmettitore radio		
Modello	Gamma di frequenza del trasmettitore	Potenza del trasmettitore
Sensore di usura dei cingoli (Trasmettitore Bluetooth marchio Cat®, modello TWS)	2,4 - 2,48 GHz	2,5 mW

Tabella 2

Caratteristiche tecniche del trasmettitore radio		
Modello	Tensione	Corrente massima
Sensore di usura dei cingoli (Trasmettitore Bluetooth marchio Cat®, modello TWS)	3,6 VCC (batteria interna)	<5 mA

Avvertenze di certificazione

Avvertenza di Industry Canada per gli utenti

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS di Industry Canada esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Avvertenza FCC (Federal Communications Commission e nte federale USA per le comunicazioni)

Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non dovrebbe causare interferenze nocive.

Informazioni sulla conformità alle normative

Sensore di usura dei cingoli (TWS, Track Wear Sensor) - Se in dotazione

- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Quest'attrezzatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della sezione 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per fornire una protezione adeguata da interferenze nocive in caso di installazione in una zona residenziale. L'attrezzatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata conformemente alle istruzioni fornite, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che tali interferenze non possano verificarsi in determinate installazioni. Se quest'attrezzatura causa interferenze nocive per la ricezione dei segnali radio e televisivi, condizione determinabile spegnendo e accendendo l'attrezzatura, l'utente è incoraggiato a tentare di correggere eventuali interferenze adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'attrezzatura e il ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura in una presa su un circuito diverso da quello cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al dealer o a un tecnico radio/tv esperto per ricevere assistenza.

Eventuali variazioni o modifiche a questo dispositivo apportate senza esplicita approvazione di Caterpillar possono invalidare il potere dell'utente di usare questo dispositivo.

Sezione Uso

Funzionamento

i08755586

Descrizione generale del sistema

Codice SMCS: 7606

Nota: L'attrezzatura di cui si dispone può essere dotata di sensore di usura dei cingoli (TWS, Trackwear Sensor) Cat®.

Il sensore di usura dei cingoli Cat® sfrutta la tecnologia Bluetooth per comunicare i vari livelli di usura cui è soggetta l'articolazione cingolo. Tali informazioni vengono comunicate a Caterpillar e ai dealer Cat.

Nota: Il sensore di usura dei cingoli Cat® è dotato di antenna interna e tutti i dispositivi con antenna trasmittente associata devono essere situati a una distanza dall'operatore della macchina maggiore di 200 mm (7.8 inch) per la conformità alla normativa FCC sulla sicurezza dell'esposizione alle radiofrequenze del corpo umano.

Trasmissione dei dati.

Il dispositivo di comunicazione sensore di usura dei cingoli Cat trasmette i dati riguardanti questa attrezzatura, le condizioni dell'attrezzatura e il relativo funzionamento a Cat, nonché ai clienti e ai dealer Cat tramite l'interfaccia utente. I dati vengono usati per migliorare il servizio offerto al cliente e per migliorare i prodotti e i servizi offerti da Cat. Le informazioni trasmesse possono includere il numero di serie e la posizione dell'attrezzatura, nonché i dati di funzionamento della stessa, tra cui, senza essere a questi limitati: usura dell'articolazione cingolo, codici di guasto, dati sulle emissioni, consumo di combustibile, ore di servizio, numeri delle versioni software e hardware e attrezzature installate.

Cat e/o i Dealer Cat possono utilizzare queste informazioni per vari scopi. Per i possibili usi, vedere l'elenco seguente:

- Fornitura di assistenza al cliente e/o all'attrezzatura
- Controllo o manutenzione del sistema del sensore di usura cingoli
- Monitoraggio delle condizioni o delle prestazioni dell'attrezzatura
- Supporto per manutenzione dell'attrezzatura e/o miglioramento dell'efficienza dell'attrezzatura

- Valutare o migliorare i prodotti e i servizi Cat.
- Attenersi ai requisiti di legge e ai provvedimenti giudiziari applicabili.
- Eseguire ricerche di mercato.
- Offrire prodotti e servizi nuovi ai clienti.

Caterpillar può condividere le informazioni raccolte con le altre divisioni Caterpillar, con i dealer e con le altre organizzazioni autorizzate. Caterpillar non venderà le informazioni e non ne permetterà l'uso a terzi e si impegna entro ogni ragionevole limite a mantenere protette le informazioni raccolte. Caterpillar riconosce la privacy del cliente. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al concessionario Cat.

Funzionamento del sensore di usura dei cingoli in un sito di minaggio

Se necessario, di seguito sono riportati i metodi consigliati per disabilitare il sensore di usura dei cingoli Cat :

- rimuovere l'attrezzatura a distanza di sicurezza dal sito di minaggio.

Le seguenti caratteristiche tecniche del sensore di usura dei cingoli Cat vengono fornite per aiutare a condurre qualsiasi valutazione dei rischi correlati e per garantire la conformità a tutte le normative locali:

a una distanza di sicurezza dal sito di minaggio.

Tabella 3

Caratteristiche tecniche del trasmettitore radio		
Modello radio (massimo)	Gamma di frequenza del trasmettitore	Potenza del trasmettitore
Sensore di usura dei cingoli (Trasmettitore Bluetooth Cat® marchio, modello TWS)	Da 2,4 GHz a 2,48 GHz	2,5 mW

Tabella 4

Assorbimento di corrente e tensione di funzionamento		
Modello	Intervallo di tensione	Intervallo di assorbimento di corrente massimo
Sensore di usura dei cingoli (Trasmettitore Bluetooth Cat® marchio, modello TWS)	3,6 VCC (batteria interna)	<5 mA

Per ulteriori domande, rivolgersi al dealer Cat locale.

Indice

C

Componenti a radiofrequenza.....	7
Contenuto	3

D

Descrizione generale del sistema	9
Funzionamento del sensore di usura dei cingoli in un sito di minaggio	9
Trasmissione dei dati	9
Dispositivo senza fili (Sensore di usura dei cingoli (TWS, Track Wear Sensor) - Se in dotazione).....	7
Avvertenze di certificazione.....	7
Caratteristiche tecniche	7
Dichiarazione di conformità semplificata	7

E

Etichette e simboli di sicurezza	5
--	---

F

Funzionamento	9
---------------------	---

I

Informazioni importanti sulla sicurezza	2
Informazioni sulla conformità alle normative.....	7

P

Prefazione	4
Funzionamento	4
Informazioni su questa pubblicazione	4
Manutenzione	4
Sicurezza	4

S

Sezione sicurezza	5
Sezione Uso	9

Informazioni sul prodotto e sul concessionario

Nota: Per le ubicazioni della targhetta informativa sul prodotto, vedere la sezione "Informazioni sull'identificazione del prodotto" nel Manuale di funzionamento e manutenzione.

Data di Consegna: _____

Informazioni sul prodotto

Modello: _____

Numero di identificazione del prodotto: _____

Numero di serie del motore: _____

Numero di serie della trasmissione: _____

Numero di serie del generatore: _____

Numeri di serie dell'attrezzatura: _____

Informazioni sull'attrezzatura: _____

Numero di riferimento cliente: _____

Numero di riferimento concessionario: _____

Informazioni sul concessionario

Nome: _____ Filiale: _____

Indirizzo: _____

Persona da contattare

Numero telefonico

Orario

Vendite: _____

Ricambi: _____

Servizio: _____

M0131191
©2021 Caterpillar
Tutti i diritti riservati

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, i rispettivi loghi,
"Caterpillar Corporate Yellow", i marchi "Power Edge" e Cat
"Modern Hex" e le identità dei prodotti qui usati sono marchi di
fabbrica di Caterpillar e non possono essere usati senza
permesso.

